

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 43 (1970)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

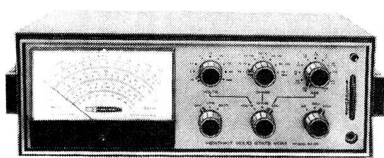
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

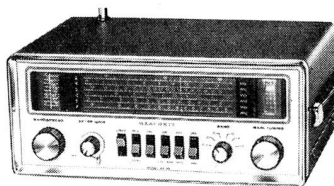
**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Elektronik selbst gebaut!



Transistor-Multimeter IM-25



Allwellen-Spezialempfänger GR-78

Einfacher Zusammenbau dank der berühmten HEATHKIT-Schritt-für-Schritt-Methode. Lehrreich und wertbeständig.

Größtes Angebot der Welt an elektronischen Bausätzen. USA-Produkte.

Service — Beratung — Vorführung bei

**Schlumberger Messgeräte AG**

Abteilung HEATHKIT Show-Room  
Badenerstrasse 333 b/Albisriederplatz  
8040 Zürich Telefon (051) 52 88 80

Mess- und Prüfgeräte — Kurzwellen- und Spezial-Empfänger — HiFi-Stereo-Anlagen — Gitarrenverstärker — Gegensprechanlage — Prüfgeräte für Automotoren — Gleichspannungswandler für Camping — Geräte für den Fotoamateur — Metall-Suchgerät — Modell-Funkfernsteuerung — **für den Selbstbau.**

■ ■ ■ ■ ■ HEATHKIT ■ ■ ■ ■ ■  
■ Bon für Gratis-Farbkatalog  
■ Name .....  
■ Strasse .....  
■ PLZ/Ort ..... P

## Bei Wohnungswechsel

erhalten Sie den «Pionier» nur dann ohne Unterbruch, wenn Sie Ihrer Sektion (bei Verbandsmitgliedern des EVU) oder dem Mutationssekretariat des «Pionier», Ifangweg 5, 8610 Uster, (bei Privat-abonnenten) die alte und die neue Adresse mitteilen!

## ABENDSCHULE für AMATEURE und SCHIFFSFUNKER

Kursort: Bern  
Beginn: jährlich im September

Auskunft und Anmeldung:  
Postfach 1308, 3001 Bern  
(Telephon 031 / 62 32 46)

## Die Abteilung für Uebermittlungstruppen

sucht

für die Planung, Leitung, Koordination und Überwachung von technischen Projekten einen

# qualifizierten Elektroingenieur

bietet

OFA 54.050.270

eine sehr vielseitige anspruchsvolle Dauerstelle mit guten Aufstiegs-möglichkeiten in einem dynamischen Betrieb.

erwartet

einen erfahrenen Ingenieur mit sehr guten theoretischen und praktischen Kenntnissen der Fernmeldetechnik mit Führungs- und Verhandlungstalent.

108

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung schriftlich einzureichen an

**Abteilung für Uebermittlungstruppen**  
3000 Bern 25 Papiermühlestrasse 14



KREISTELEPHONDIREKTION CHUR

## Interessieren Sie sich für Planungsaufgaben?

In unserem Planungsbüro sehen wir für eine geeignete Persönlichkeit den Einsatz in technisch und organisatorisch interessante Aufgaben, wie 110

Planung und Projektierung von Kabelanlagen  
 Entwicklungsstudien P 05.7550  
 Organisationsanalysen  
 Instruktion über technische Neuerungen  
 Auftragsplanung mit Netzplantechnik

## Interessieren Sie sich für Organisations- und Projektierungsaufgaben?

Für die stetig wachsenden Aufgaben im Zusammenhang mit der Projektierung und Erstellung unseres Telephon-Leitungsnetzes erwarten wir Mitarbeiter mit ausgeprägter Selbständigkeit sowie Sicherheit für Verhandlungen und Personalführung. Sie müssen in der Lage sein, grössere Projektierungsaufträge von der Planungsphase bis zur Ausführung selbständig zu organisieren und zu leiten. Zur Lösung dieser Aufgaben wird Ihnen speziell geschultes Personal anvertraut.

Interessenten als

## Ingenieur-Techniker HTL

der Fachrichtung Elektro, Maschinenbau oder Tiefbau können in diese Aufgabengebiete eingearbeitet werden. Wir sind gerne bereit, Ihnen nähere Auskünfte über die zu erwartenden Aufgaben zu erteilen und erwarten Ihre telefonische Anmeldung an 081 / 21 22 61.

Bewerbungen mit Zeugnissen, Lebenslauf und Foto sind zu richten an:

KREISTELEPHONDIREKTION 7002 GHUR

## Wenn Sie HF- oder NF-Service-Techniker im Aussendienst werden wollen:

jetzt  
für den Autophon-Kurs  
anmelden!



Gut qualifizierten Angehörigen folgender Berufsgruppen geben wir Gelegenheit, in einem umfassenden theoretischen und praktischen Lehrgang die Grundausbildung zum HF- oder NF-Service-Techniker für den späteren Einsatz im Aussendienst zu absolvieren:

**FEAM**  
**Radioelektriker**  
**Elektro-Monteur (Schwachstrom)**  
**Schwachstromapparate-Monteur**  
**Telephonmonteur**  
**Elektromechaniker**  
**Elektroniker**

Der Kurs beginnt im Frühjahr in unserem Schulungszentrum in Dietlikon. Er wird ca. 5 Monate dauern. Vor Kursbeginn sind rund 2 Monate praktischer Einsatz in unseren Niederlassungen geplant. Unter der Leitung erfahrener Chef-Revisionen können die Anwärter auf diese Weise in einer «Schnupperlehre» Eignung und Neigung abklären.

Der spätere Arbeitsort kann den Wünschen der Absolventen angepasst werden. In Frage kommen die Gebiete der Autophon-Niederlassungen Zürich, St. Gallen, Basel oder Bern sowie diejenigen der Betriebsbüros Neuenburg, Biel, Luzern, Chur und Lugano. In der Welschschweiz besitzt unsere Generalvertretung, die Téléphonie S.A., Niederlassungen in Lausanne, Sion und Genf.

Interessenten füllen den Anmeldetalon vollständig aus und senden ihn an die angegebene Adresse. Bitte den gewünschten Arbeitsort eintragen. Die zuständige Autophon-Niederlassung wird sich daraufhin direkt mit den Interessenten in Verbindung setzen, unter Wahrung strengster Discretion.



### Anmeldung

Bitte ausfüllen und einsenden an

Autophon AG, Abteilung 750, Steinstrasse 21, 8036 Zürich

Ich will Servicetechniker werden und interessiere mich für die Teilnahme am Autophon-Ausbildungskurs. Bitte teilen Sie mir näheres mit.

29

Name und Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Postleitzahl und Ort \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_ erreichbar von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ Uhr

Berufslehre oder bisherige Tätigkeit als \_\_\_\_\_

Ich möchte nach Möglichkeit in \_\_\_\_\_ arbeiten.

**AUTOPHON**





Wir suchen für unser Elektronikwerk

## Techniker oder qualifizierten FEAM

dem wir die Leitung der

### Eingangskontrolle

für elektronische Komponenten anvertrauen können. 99

Kenntnisse über Halbleiter und Erfahrungen im Umgang mit modernen Messgeräten sind für diese Position von Vorteil.

Wir bieten eine interessante, gut bezahlte Dauerstellung in einem modernen, dynamischen Betrieb. SA 8906Z

Bitte rufen Sie uns an oder richten Sie Ihre Offerte an

**PRECISA AG, Rechenmaschinenfabrik  
Wallisellenstrasse 333, 8050 Zürich,  
Telephon (051) 41 44 44**

Als tüchtiger

113

## Fernmelde- und Elektronikapparate-Monteur FEAM oder Elektronik-Gerätemechaniker EGM

hätten Sie sicher Interesse am **Test** von Baugruppen und Geräten von 7 GHz-Richtstrahlanlagen. P 05-3618

Gut qualifizierte Beruflente, die sich in eine fortschrittliche Technik einarbeiten möchten, wenden sich schriftlich oder persönlich an das **Personalbüro B** der

## Hasler<sup>AG</sup>Bern

Werk Bodenweid, Freiburgstrasse 251,  
3018 Bern-Bümpliz, Tel. 031/65 21 11

## Radio-Amateure, Bordfunker, Telegraphisten!

Eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe als

## Radio-Operateur

erwartet Sie, wenn Sie:

die Morsetelegraphie beherrschen, oder mit Ferschreibern umzugehen wissen 107

gute Sprachkenntnisse besitzen

in Radiotechnik und Funkdiensten bewandert sind.

Wir bieten:

Gründliche Einarbeitung in den Aufgabenbereich. Angenehme Arbeitsbedingungen und gut ausgebaute Sozialleistungen. Ausbaufähige Dauerstellen. OFA 54.070.270

Gerne sind wir bereit, Ihnen nähere Einzelheiten bekannt zu geben: Telefon-Nr. (031) 67 24 14

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf sind zu richten an:

**Abteilung für Uebermittlungstruppen, Papiermühlestrasse 14,  
3000 Bern 25.**



**La Direzione di circondario dei telefoni assume**

## **un ingegnere – tecnico STS**

diplomato in elettrotecnica, per la divisione di costruzione in Bellinzona.

La persona prescelta avrà il compito di collaborare alla progettazione, nonché alla sorveglianza della costruzione e della manutenzione di cavi e linee telefoniche. P 05-7550

La posizione richiede:

cittadinanza svizzera,  
diploma di una scuola tecnica superiore,  
età non superiore ai 35 anni.

Si offrono:

inserimento in un ambiente di lavoro moderno e stimolante,  
possibilità di carriera,  
retribuzione adeguata,  
tutte le prestazioni sociali.  
Le persone interessate sono pregate di inviare il loro curriculum vitae dettagliato alla 109

**Direzione di circondario dei telefoni,  
Via Vincenzo Vela 6, 6500 Bellinzona.**

Informazioni su questa interessante attività si possono ottenere telefonando ai no (092) 42 201 e 42 411.



Unsere Abteilung

### **Technik Fernwirkssysteme und Lastverteiler**

befasst sich mit der  
Entwicklung und Konstruktion  
von Geräten der

OFA 52.040.501

### **Fernwirk- und Übertragungstechnik.**

Für das

105

### **Entwicklungslabor**

benötigen wir einen

## **FEAM**

oder

## **Elektromechaniker**

(evtl. Elektromonteur oder Laborant)

### **Aufgaben**

In Ihr Arbeitsgebiet fallen die Mithilfe im Labor für Digital-Geräte, weiter der Zusammenbau und das Prüfen von Prototypen sowie das Erstellen von Unterlagen.

### **Anforderungen**

Abgeschlossene Lehre einer der oben erwähnten Berufe. Interesse sich in abwechslungsreiches Tätigkeitsgebiet einzuarbeiten. Initiative, Bereitschaft für gute Teamarbeit.

### **Arbeitsort**

Turgi

Herr Zimmermann, Personaleinstellung, würde sich freuen, telefonisch oder persönlich mit Ihnen in Kontakt zu treten.

Gerne erwartet er Ihren Anruf unter Tel. 056/75 53 94 oder Ihren Brief unter Kennziffer 114/78/59 an Personaleinstellung 2.

**Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie., 5401 Baden**

Im Weiterausbau begriffenes, gut fundiertes Unternehmen der Industrie-Elektronik sucht 114

## FEAM/Apparatemonteur Elektromechaniker

für Montage und Abgleichung von elektronischen und magnetischen Reglern, Wechselrichtern und Umformern

## Servicetechniker (oder FEAM)

mit ausreichenden Kenntnissen auf dem Gebiet der elektronischen Schaltkreise für den Service im In- und Ausland von elektronischen Geräten (Fremdsprachenkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung).

## Transformatoren- oder Elektrowickler(in)

eventuell geeigneten Mann oder Jüngling zum Anlernen oder Umlernen auf diesen Beruf.

### Für alle drei Stellen bieten wir:

- Interessante, abwechslungsreiche und selbständige Arbeit in kleinem Team und freundlichem Betriebsklima
- guten Monatslohn und feste Gratifikation (13. Monatslohn)
- moderne Sozialfürsorge
- finanziell unterstützte Weiterbildung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen oder telefonischer Anruf zwecks Festsetzung einer orientierenden Besprechung erbeten an die Direktion der

**Sorensen AG**, Binzstrasse 18, 8045 Zürich  
Telefon (051) 35 87 24



Für unser Entwicklungslabor in Zürich suchen wir einen jüngeren 117

## Elektronik-Laboranten

zur Mithilfe bei der Entwicklung von analogen und digitalen Messsteuergeräten und Schrittmotorsteuerungen für Werkzeugmaschinen.

Erwünscht ist Lehre als FEAM, EGM oder gleichwertige Ausbildung. P 44-3955

Setzen Sie sich bitte telefonisch mit unserem Herrn Sigg in Verbindung: (051) 45 92 45.

**Movomatic AG**, Seestrasse 365, 8038 Zürich.

Für Montage von Garage-Einrichtungen und Maschinen

## selbständige Service-Mechaniker

(evtl. Elektromechaniker) gesucht.

Arbeitsgebiet: Deutsche Schweiz. 106  
Service-Wagen steht zur Verfügung.

Interessante Tätigkeit mit Leistungslohn.



**Schnellmann Ing. AG**, Rämistrasse 33,  
8024 Zürich, Tel. (051) 47 57 03

# R REDIFFUSION

In unserer Abteilung Radio und Fernsehen ist die Stelle eines

## Serviceinstruktors

für die gesamte Schweiz neu geschaffen worden. P 44-3118

Wir stellen uns an diesem interessanten, anspruchsvollen und ausbaufähigen Posten ein 111

## Fernsehtechniker

vor, dem folgende Hauptaufgaben zur selbständigen Bearbeitung übertragen werden:

- Durchführung von Trainingskursen für unser Servicepersonal (Radio- und Fernsehgeräte)
- Überwachung der Serviceorganisationen unserer Filialbetriebe in der ganzen Schweiz
- Mitwirkung bei der Eröffnung neuer Servicestellen für Radio- und Fernsehgeräte
- Auswertung der Servicerapporte unserer Filialen

Diese Stelle ist den Anforderungen entsprechend überdurchschnittlich dotiert und wir bieten zudem grosszügige Sozialleistungen.

Falls Sie sich durch diesen Aufgabenbereich angesprochen fühlen, als Radioelektriker mit Meisterprüfung Erfahrung auf dem Farbfernsehsektor mitbringen und technisches Personal führen können, bitten wir Sie, um eine kurze Bewerbung mit Angabe Ihrer bisherigen Tätigkeit. Unser Herr Poltéra steht Ihnen für telefonische Auskünfte (051 / 71 53 05) gerne zur Verfügung.

**REDIFFUSION AG**, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich



### **Suchen Sie eine interessante und abwechslungsreiche Arbeit?**

Unsere Aufgaben werden immer vielfältiger und umfangreicher, deshalb suchen wir für unseren Installationsdienst folgende Mitarbeiter:

## **2 Elektromonteure**

### **als Fernmeldespezialisten für den Starkstromsektor**

**Arbeitsgebiet:**

Störungsbehebung, Mithilfe bei Projektierung und Bauführung grösserer Starkstromanlagen, Projektierung und Bauführung kleinerer Starkstromanlagen, Reparaturen, Ausführung kleinerer Installationsarbeiten in bestehenden Gebäuden

P 05-7550.1875

## **2 Elektromonteure**

### **als Fernmeldespezialisten für den Telephonektor**

**Arbeitsgebiet:**

Ausführung von Telephoninstallationsarbeiten in bestehenden Gebäuden, Installationskontrolle, Ausprüfen und Inbetriebsetzung von Telephon-Hausautomaten, Ausführung von Schaltarbeiten in Telephon-Hausautomaten, Mithilfe bei grossen Umschaltungen.

## **1 Hilfsmonteur** für den Telephonektor

**Arbeitsgebiet:**

Mithilfe in der Installationsgruppe, Abbrüche belassener Teilnehmerapparate, selbständige Ausführung einfacher Installationsarbeiten, Glasen, Streichen und Installieren von Telephonkabinen.

**Anforderung:**

Handwerkliches Geschick, Eignung als Motorfahrzeugführer

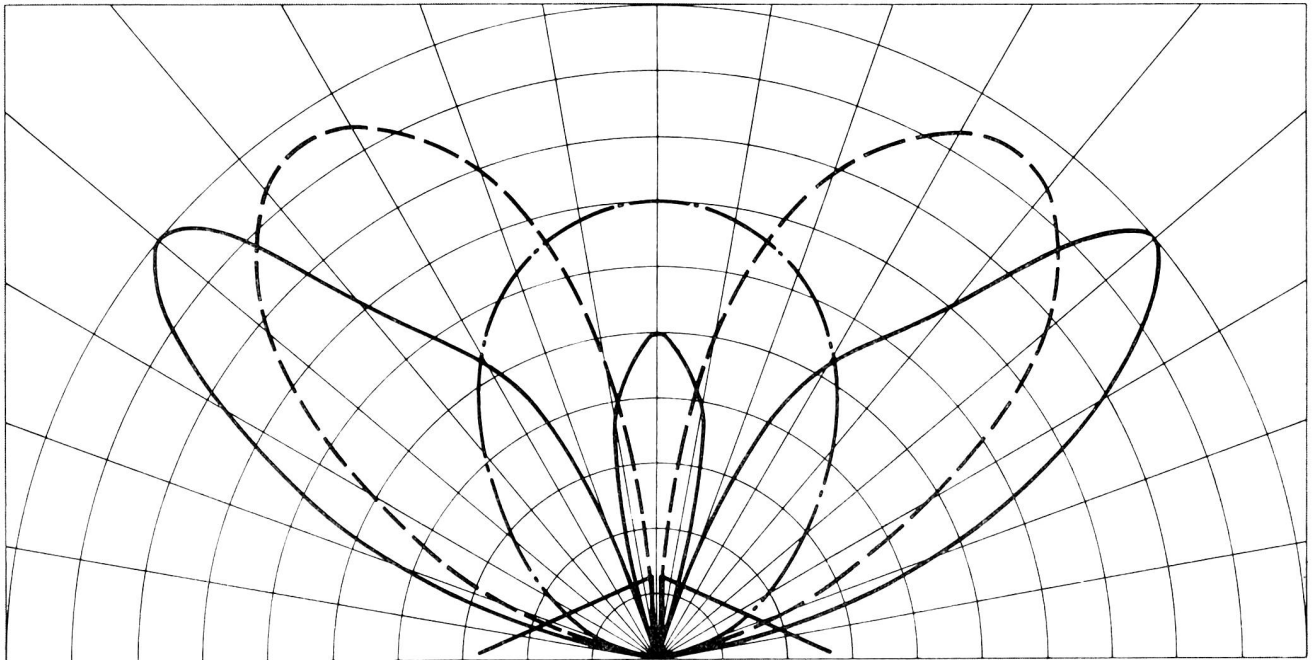
Jüngeren Schweizerbürgern bieten wir eine sichere und entwicklungsfähige Lebensstelle bei guten Sozialleistungen und vorteilhafter Altersversicherung.

101

Telephonieren Sie uns (062) 31 12 04. Gerne gibt Ihnen unser Personaldienst nähere Auskunft über die Anstellungs- und Beförderungsmöglichkeiten. Auf Wunsch senden wir Ihnen einen Auszug der Anstellungsbedingungen.

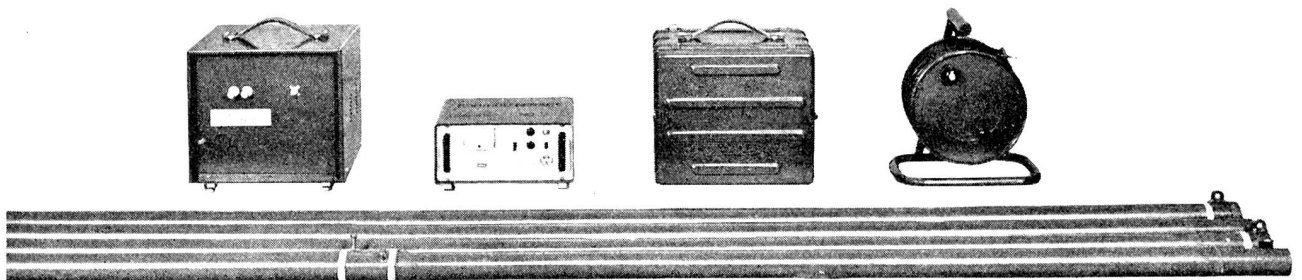
**Kreistelephondirektion 4600 Olten**

# Wäre ein breitbandiger Sendedipol die Lösung Ihres Antennenproblemes?



Antenne: Fan-Dipol 2 x 25 m  
 Frequenzbereich: Grundaussführung 1,8 ÷ 12 MHz  
 (andere Bereiche möglich)  
 Gewinn der Antenne: 0 db bezogen auf  $\frac{1}{2} \lambda$ -Dipol  
 für jede Frequenz  
 Anschlussimpedanzen: 50  $\Omega$  / 60  $\Omega$  / 75  $\Omega$   
 Stehwellenverhältnis: besser als 1 : 1,1  
 Temperaturbereich: -40 °C ÷ +50 °C Umgebungstemperatur

**Die Zellweger-Kurzwellen-Sendeantennenanlage wird von zwei Mann innert weniger Minuten aufgebaut und gestattet den Betrieb von Sendern mit Ausgangsleistungen von 2 bis 1000 Watt Dauerleistung. Das automatische Antennenabstimmungsgerät bringt die Eingangsimpedanz der Anlage – unabhängig von der Arbeitsfrequenz – auf den Nominalwert von 50  $\Omega$ . Bestens geeignet für den Einsatz in Katastrophengebieten, Kommandoposten, Schiffsfunkstellen, diplomatischen Vertretungen usw.**



*Zellweger*  
**USTER**

Zellweger AG  
 Apparate- und  
 Maschinenfabriken Uster  
 CH - 8610 Uster



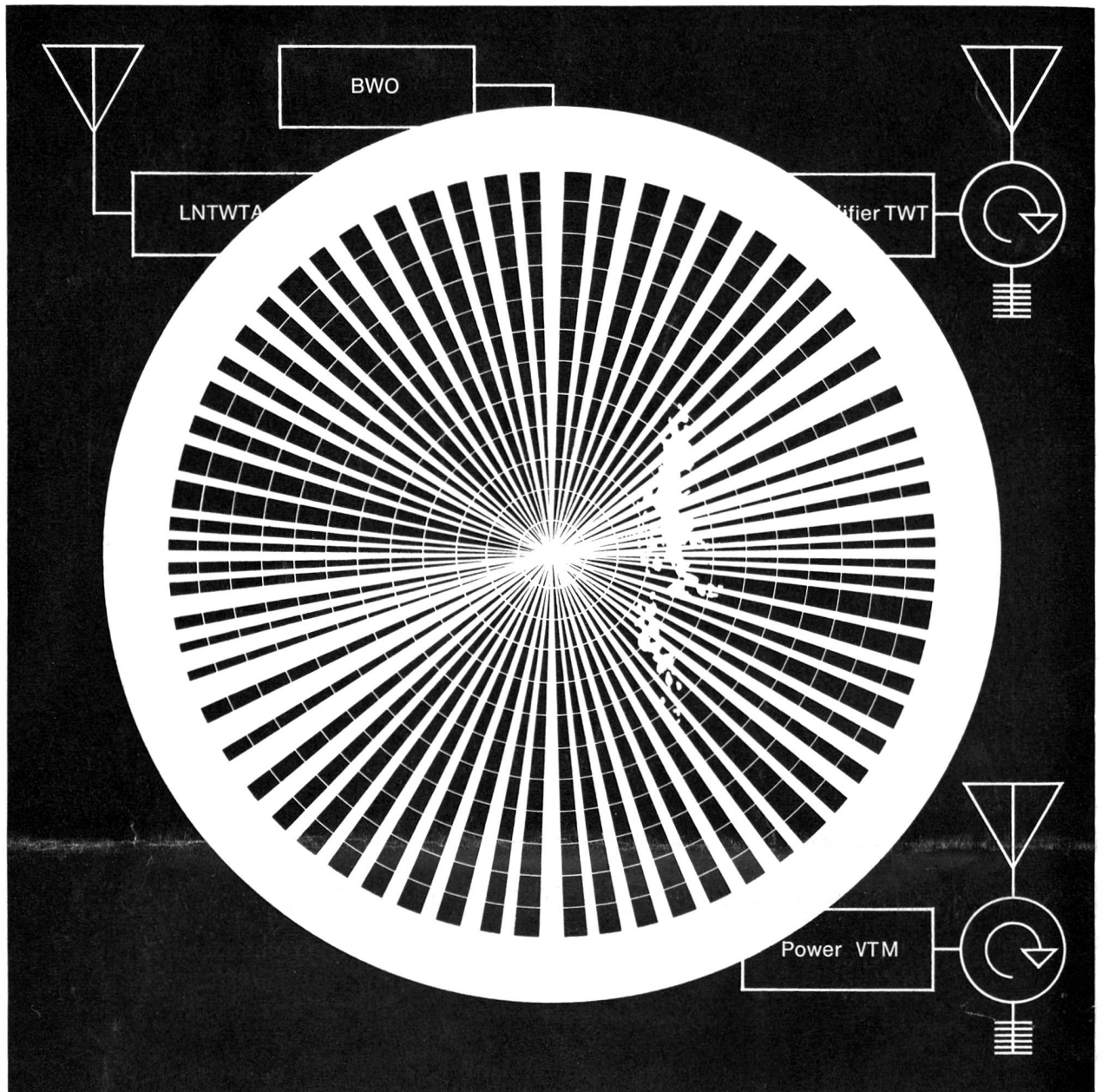
**Bitte informieren Sie mich ausführlich über  
Ihre Kurzwellen-Sendeantennenanlage**

Name/ Firma \_\_\_\_\_

Abteilung \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_



## Elektronische Radarstöranlagen? Varian liefert die Bauteile!

DRPM LNTWTA

Miniature BWO  
Power amplifier TWT

Verstärker dieses Typs haben bei kleinster Abmessung niedrige Rauschzahlen und einen breiten dynamischen Bereich!  
bekannt für Zuverlässigkeit und robuste Ausführung!  
ausgereifte Konstruktionen – der Erfolg jahrelanger Arbeiten auf dem Gebiet der Hochleistungs-Mikrowellenröhren!

Dies sind nur einige Beispiele für unsere Leistungsfähigkeit auf dem Gebiet der elektronischen Störtechnik.

Unsere erfahrenen Ingenieure sind Ihnen bei der Wahl des richtigen Gerätes gerne behilflich. Schreiben Sie uns.



Varian AG  
Baarerstrasse 77  
6300 Zug / Schweiz  
Tel.: (042) 21 45 55

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster

Fabag+Druckerei Winterthur AG

